

În conformitate cu prevederile art. 14 alin. (2) din Legea nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul adoptă următoarea

DECIZIE

Nr....

Data:...

Prin contestația înregistrată la... cu nr...., formulată de către..., cu sediul social în....., sector....., înmatriculată la... cu nr...., având cod unic de înregistrare RO..., reprezentată de... în calitate de reprezentant legal împuternicit și convențional de... - Cabinet de avocat, cu sediul în..., sector..., ansamblul rezidențial... (la Recepție)...., .., Etaj..., apartament nr...., unde se solicită comunicarea actelor de procedură, împotriva comunicării privind rezultatul procedurii de atribuire nr.... și a raportul procedurii nr...., emise de către, cu sediul în str..... nr....., județul..., în calitate de autoritate contractantă, în cadrul procedurii simplificate, organizată în vederea încheierii contractului având ca obiect „Realizarea infrastructurii TIC pentru obiectivul «Dezvoltarea sistemului de management local prin implementarea unor infrastructuri inteligente la nivelul..., județul... »”, inițiată prin publicarea în SEAP a anunțului de participare nr...., s-a solicitat:

1. Admiterea contestației;

2. Anularea comunicării privind rezultatul procedurii de atribuire și a raportului procedurii, din care rezultă că, în mod nelegal, oferta depusă de Subscrisa, a fost declarată ca fiind neconformă și inacceptabilă, a tuturor actelor care au stat la baza emiterii acestor documente, precum și a actelor subsecvente;

3. Anularea proceselor verbale intermediare, întocmite în etapa de evaluare, în conformitate cu prevederile art. 1... alin. (1) lit. n) din HG nr. 395/2016, a tuturor actelor care au stat la baza emiterii acesteia, precum și a actelor subsecvente;

4.... contractante la reluarea procedurii prin reevaluarea ofertei depuse de operatorul economic...;

5.... contractante la anularea deciziei de anulare a procedurii, precum și la reluarea procedurii;

6.... contractante la plata cheltuielilor efectuate de...pentru soluționarea contestației;

7. Asigurarea accesului la dosarul constituit la Consiliu, în temeiul art.... alin. (1) din Legea nr. 101/2016, în temeiul art.... alin. (1) din Legea nr. 101/2016.

Procedura de soluționare în fața Consiliului s-a desfășurat în scris.

....
asupra cauzei de față, constată următoarele:

Consiliul a fost legal sesizat și este competent, potrivit dispozițiilor art. 12 alin. (1) din Legea nr. 101/2016, să soluționeze contestația de față, prin care...solicită cele redată în partea introductivă.

Așa cum rezultă din comunicarea rezultatului procedurii și din raportul procedurii, oferta...a fost declarată ca fiind inacceptabilă și neconformă în baza prevederilor art. 134 alin. (6) din HG nr. 395/2016 și a prevederilor art. 137 alin. 3 lit. a) din HG nr. 395/2016.

...învvederează că evaluarea realizată de către autoritatea contractantă este nelegală, susținere ce este confirmată pe deplin de documentele existente la dosarul achiziției din cuprinsul cărora reiese că autoritatea contractantă nu a analizat în mod temeinic oferta S.A.prin raportare la cerințele obligatorii ale documentației de atribuire.

Decizia comunicata prin adresa nr..... este nelegală întrucât:

Autoritatea contractantă respinge oferta în considerarea unei clauze nescrise. În consecință, autoritatea adoptă o decizie nelegală, întrucât oferta...respectă toate cerințele obligatorii ale documentației de atribuire.

Autoritatea contractantă respinge oferta pentru preținse nerespectări ale cerințelor documentației de atribuire, cerințe ce se regăsesc prevăzute exclusiv în formularul de propunere tehnică. În contextul în care cerința este prevăzută exclusiv în formularul de propunere tehnică, nu sunt incidente prevederile art. 137 alin. (3) lit. a) din HG nr. 395/2016.

Autoritatea contractantă nu a ținut cont de răspunsurile transmise de...la solicitarea de clarificări ce viza îndeplinirea cerinței privind personalul propus și nici de prevederile obligatorii ale documentației de atribuire. Decizia este pronunțată cu încălcarea prevederilor legale privind viciul de formă.

Cu privire la cerința privind șeful de șantier reprezintă clauză nescrisă

...nu poate fi exclusă pentru neîndeplinirea unei cerințe privind calificarea șefului de șantier, cu mențiunea că aceste tipuri de cerințe

privind personalul reprezintă clauze nescrise conform prevederilor art. 30 alin. (4) din HG nr. 395/2016.

Orice cerință privind personalul care nu a fost cuprinsă în criteriile de calificare reprezintă clauză nescrisă.

În sensul susținerii sale...indică art. 181, art. 172 și art. 178 din Legea nr. 98/2016.

Cu privire la cerința privind specializarea șefului de șantier nu face parte din caietul de sarcini, ci exclusiv din formularul de propunere tehnică, contestatoarea arată că în ipoteza în care se va reține că cerința care a stat la baza adoptării deciziei de respingere a ofertei...nu are caracterul unei clauze nescrise, solicită Consiliului să constate că cerința privind calificarea șefului de șantier (Șef de șantier cu specializarea... și Șef de șantier cu specializarea în domeniul ingineriei electrice/ electroenergetice/ electromecanice/ electrotehnice/ construcții) se regăsește exclusiv în formularul de propunere tehnică.

Cerința a cărei neîndeplinire se invoca este prevăzută exclusiv în formularul de propunere tehnică (Formular 17).

În acest context, se constată că cerințele care au stat la baza adoptării deciziei de respingere a ofertei...nu fac parte din caietul de sarcini, astfel că nu poate fi reținută neconformitatea ofertei prin raportare la cerințe care nu au fost prevăzute în caietul de sarcini.

În ceea ce privește cerințele prevăzute exclusiv în formularul-cadru - propunere tehnică, trebuie subliniat că acestea nu pot constitui temei pentru a declara o oferta neconformă, întrucât astfel de cerințe nu sunt considerate ca făcând parte din documentația achiziției în sensul prevederilor legale, aspect confirmat și de practica recentă a Consiliului.

Conform prevederilor legale în vigoare în materia achizițiilor publice, autoritatea contractantă are obligația de a stabili conformitatea unei oferte prin raportare la cerințele caietului de sarcini, astfel cum acesta este definit de prevederile art. 20 alin. (10) din HG nr. 395/2016, respectiv: „Caietul de sarcini conține, în mod obligatoriu, specificații tehnice care reprezintă cerințe, prescripții, caracteristici de natură tehnică ce permit fiecărui produs, serviciu sau lucrare să fie descris, în mod obiectiv, astfel încât să corespundă necesității autorității contractante.”

Autoritatea contractantă avea obligația de a se raporta la cerințele prevăzute în caietul de sarcini, iar nu la cerințele suplimentare prevăzute exclusiv în formularul de propunere tehnică.

...nu poate fi respinsă în considerarea unor cerințe incluse în formularul de propunere tehnică, întrucât rolul unor astfel de formulare este de a indica operatorilor economici maniera în care autoritatea dorește organizarea informațiilor în cadrul ofertelor, iar nu de a adăuga cerințe suplimentare care nu se regăsesc reglementate și în caietul de sarcini.

După cum reiese din adresa de comunicare a rezultatului procedurii, autoritatea contractantă respinge oferta...ca neconformă în temeiul prevederilor art. 137 alin. (3) lit. a) din HG nr. 395/2016.

Din textul art. 137 alin. (3) lit. a) din HG nr. 395/2016 reiese fără echivoc faptul că sancțiunea reglementată de acest articol este aplicabilă doar ofertelor care nu satisfac în mod corespunzător cerințele caietului de sarcini.

În cuprinsul propunerii tehnice a fost nominalizat personalul necesar executării contractului, fiind statuat inclusiv faptul că „Lista cuprinde resursele de personal minime propuse. Aceasta nu este limitativă, putând fi disponibilizat personal suplimentar necesar în vederea îndeplinirii cerințelor de calitate și conformitate.”

Prin răspunsul transmis la solicitarea de clarificări nr. 4838 din..., pentru a confirma că...are acces inclusiv la șeful de șantier cu specializarea inginer domeniul... și Poduri...a prezentat documentele de acces și expertiză/calificare pentru șeful de șantier, inginer domeniul... și Poduri.

Cerința privind specializarea... și Poduri a Șefului de șantier reprezintă o cerință prevăzută exclusiv în formularul de propunere tehnică.

În cuprinsul adresei de comunicare a rezultatului procedurii, autoritatea contractantă reține în mod eronat ca „prin Răspunsul la solicitarea de clarificări, s-a completat echipa de implementare a proiectului cu personal suplimentar față de cel indicat inițial în oferta tehnică”.

Astfel, motivat de faptul ca, în cuprinsul propunerii tehnice, se regăsesc informații cu privire la personalul nominalizat de..., precum și mențiunea conform căreia lista nu este limitativă, putând fi disponibilizat personal suplimentar, comisia de evaluare avea obligația de a face aplicabilitatea dispozițiilor art. 135 din HG nr. 395/2016, depunerea documentelor prin răspunsul la clarificări, reprezentând un veritabil viciu de forma acceptabil conform normelor în vigoare în materia achizițiilor publice.

Ceea ce este important în analiza existenței viciului de formă, este faptul că informații cu privire la personalul nominalizat sunt precizate în cuprinsul documentelor depuse prin răspunsul la clarificări, fiind inclusă și mențiunea conform căreia: Lista cuprinde resursele de personal minime propuse. Aceasta nu este limitativă, putând fi disponibilizat personal suplimentar necesar în vederea îndeplinirii cerințelor de calitate și conformitate. Așadar, precizările și documentele depuse prin răspunsul la clarificări sunt susținute de informații existente inițial în alte documente prezentate de..., astfel cum dispune art. 135 alin. (3) din H.G. nr. 395/2016.

...susține că avea obligația de a nominaliza șeful de șantier cu specializarea CFDP și de a face dovada accesului la aceasta categorie de personal, acest aspect nu poate conduce la reținerea automată a neconformității ofertei, fiind incidente prevederile legale privind viciile de formă.

...arată că prin solicitarea de clarificări nr...., autoritatea interpretează răspunsul consolidat în sensul că, cerința privind șeful de șantier impune deținerea a două specializări cumulative, respectiv atât specializarea căi ferate, drumuri și poduri (CFDP), cât și specializarea în domeniul ingineriei electrice. Această interpretare contravine însă solicitării de clarificare la care autoritatea contractantă a răspuns prin răspunsul consolidat și prevederilor incluse în formularul de propunere tehnică.

Autoritatea a declarat că este de acord cu solicitarea de clarificare prin care operatorul economic a solicitat să se accepte pentru șeful de șantier inclusiv specializarea în domeniul ingineriei electrice/ electroenergetice / electromecanice / electrotehnice / construcții.

Așa cum rezultă din solicitarea de clarificări la care autoritatea a achiesat prin răspunsul consolidat, operatorul economic a solicitat ca cerință privind șeful de șantier-...poată fi îndeplinită și de o persoana care deține studii în domeniul ingineriei electrice / electromagnetice / electromecanice / electrotehnice / construcții. Operatorul economic nu a solicitat ca șeful de șantier să dețină două specializări cumulative.

Din răspunsul consolidat rezultă că operatorul economic nu a solicitat, iar autoritatea nu a aprobat modificarea cerinței în sensul impunerii unui cumul de specializări.

Așadar, din răspunsul consolidat reiese clar că cerința modificată acceptă alternativ specializarea... și Poduri sau una dintre specializările din domeniul ingineriei electrice/ electroenergetice/ electromecanice/ electrotehnice/ construcții. Or, cerință este pe deplin îndeplinită de oferta....

Prin răspunsul transmis la solicitarea de clarificări nr. 4838 din.....a răspuns întocmai solicitării transmise, prezentând inclusiv documentele pentru șeful de șantier..., pentru a confirma într-o manieră suplimentară ca...poate asigura personalul necesar pentru executarea tuturor activităților cuprinse în proiectul tehnic.

În punctul său de vedere nr.... asupra contestației, înregistrat la Consiliu cu nr...., autoritatea contractantă solicită respingerea contestației ca nefondată.

Cu privire la respingerea ofertei...:

Fișa de date a achiziției menționează la cap. IV.... Modul de prezentare al propunerii tehnice ca „De asemenea... trebuie să convingă Autoritatea Contractantă ca în caz de atribuire Ofertantul dispune de

resurse materiale și umane suficiente, precum și de expertiza necesară pentru a asigura execuția lucrărilor contractului cu respectarea tuturor prevederilor legale naționale în vigoare.” și tot odată ca „Propunerea tehnică va fi elaborată de ofertant în conformitate cu Formular de oferta tehnică și va respecta în totalitate cerințele prevăzute în fișa de date a achiziției, caietul de sarcini incluzând minim cel puțin următoarele secțiuni:..”

Caietul de sarcini prevede cu referire la personalul ofertantului ca „Pentru activitățile desfășurate efectiv pe amplasamentul lucrărilor, Contractantul va desemna un șef de șantier, care va avea responsabilitatea organizării și supravegherii directe a activităților derulate pe teren. Acesta va asigura legătura tehnică operativă cu Autoritatea Contractantă pe perioada de execuție”, precizându-se de asemenea și „Prevederi suplimentare privind personalul Contractantului: „Ofertanții au obligația de a lua în calcul toate specializările impuse de natura și complexitatea contractului.”, iar prin intermediul formularului de propunere tehnică obligatoriu de completat și îndeplinit se prevedea la punctul 3 „Personalul implicat în executarea contractului” ca „Personal minim solicitat:

șef șantier -...;

ing. instalații electrice;

IT- ist; ”

Având în vedere că stabilirea ofertei...ca inacceptabilă și neconformă, în baza art. 134 alin. (6) și art. 137 alin. (3) lit. a) din HG nr. 395/2016, pentru modificarea conținutului propunerii tehnice și pentru nesatisfacerea cerințelor din caietul de sarcini, s-a realizat tocmai pentru ca lipsa din oferta acestei societăți nominalizarea ca șef șantier a unui... (specializare cai ferate, drumuri și poduri), conform cerinței din documentația de atribuire, ofertantul putea S.A.se prevala de dreptul conferit prin Legea nr. 101/2016, de a realiza contestație în conformitate cu art. 8, iar necontestarea aspectelor pe care le-a considerat ca nu îndeplineau prevederile legale, cum ar fi în opinia S.A.nominalizarea personalului minim solicitat, mai precis a șefului de șantier -... în cadrul formularului de oferta i-au devenit opozabile într-un totul, acest aspect fiind susținut nu doar e prevederile legale în materia achizițiilor publice, cât și de jurisprudența... și a instanțelor.

Din cadrul documentației de atribuire fac parte pe lângă formularul de oferta și solicitările de clarificări și răspunsurile consolidate aferente, astfel încât formularul de propunere tehnică avea caracter obligatoriu și conținea cerințe minimale privind structura echipei, iar lipsa informațiilor minime în cadrul unei oferte atrage neconformitatea acesteia.

Existența unei mențiuni generice („lista nu este limitativă”) în cadrul formularului Lista cu personalul specializat disponibil numit pentru îndeplinirea contractului nu poate suplini lipsa

personalului cerut și nu permite repararea omisiunii după termenul de depunere, așa cum s-a încercat prin răspunsul la solicitarea de clarificări S.A.se prezintă șef șantier... în condițiile în care acesta nu a fost nominalizat inițial în cadrul ofertei, iar șeful de șantier nominalizat în propunerea tehnică de către ofertantul...nu avea dublă calificare sau nu erau nominalizați doi șefi de șantier....nu a nominalizat inițial toate persoanele obligatorii pentru execuție (șef șantier specializare electrică și CFDP), doar în urma clarificărilor a fost suplimentat personalul, ceea ce înseamnă completare nepermisă a ofertei.

Motivul respingerii este clar consemnat în adresa privind comunicarea rezultatului procedurii și anume ca ofertantul a modificat propunerea tehnică prin răspunsurile ulterioare privind personalul de execuție, încălcând:

- art. 134 alin. (6) HG 395/2016 - modificarea conținutului ofertei după data limită atrage inacceptabilitatea, având în vedere nominalizarea șefului de șantier -... ca urmare a răspunsului la solicitarea de clarificări înaintată de către autoritatea contractantă, deși inițial informații cu privire la acesta nu se regăseau în cadrul ofertei contestatarului;

- art. 137 alin. (3) lit. a) HG 395/2016 - propunerea tehnică nu satisface cerințele specificate în caietul de sarcini așa cum am menționat în paragrafele anterioare.

În ceea ce privește remarca contestatoarei privind faptul că putea fi aplicată incidența prevederilor legale privind viciile de formă, autoritatea contractantă menționează că acesta nu putea fi aplicată în speța de față, având în vedere ca art. 135 HG 395/2016 se aplică doar atunci când informațiile lipsă sunt deja susținute de conținutul ofertei depuse inițial, ori în cadrul acesteia nu se regăseau respectivele informații, ori lipsa era substanțială, nu formală. Nu se putea transforma o ofertă incompletă într-una conformă prin clarificări deoarece ar fi creat un avantaj incorect față de celălalt participant la procedura. Mai mult de atât, aplicarea art. 209 din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, învederează „Viciul de formă” ca o excepție limitată, nu ca o regulă, iar solicitarea documentelor care lipsesc se face cu respectarea principiilor tratamentului egal și transparenței, ori în speța de față lipsa unui specialist solicitat prin documentația de atribuire nu poate fi tratată ca viciu de formă, nefiind o eroare reparabilă.

Cu privire la decizia de anulare a procedurii.

Contestatoarea induce în eroare Consiliul privind solicitarea „... contractante la anularea deciziei de anulare a procedurii, precum și la reluarea procedurii”, având în vedere ca procedura nu a fost anulată, iar starea procedurii în cadrul SEAP este de „procedura în desfășurare”, până la momentul în care va exista o decizie definitivă la contestația înaintată.

Analizând conținutul dosarului cauzei, Consiliul constată că...a transmis recipisa de consemnare nr...., eliberată de..., la data de..., din care rezultă consemnarea cauțiunii în valoare de..., pe seama și la dispoziția C.N.S.C., corespunzătoare dosarului nr.... /.

Din analiza susținerilor părților și a documentelor existente la dosarul cauzei, Consiliul reține cele ce urmează:

Autoritatea contractantă, la data de..., o procedură procedurii simplificată, în vederea atribuirii contractului având ca obiect „Realizarea infrastructurii TIC pentru obiectivul «Dezvoltarea sistemului de management local prin implementarea unor infrastructuri inteligente la nivelul..., județul... »”, inițiată prin publicarea în SEAP anunțului de participare simplificat nr...., valoarea estimată a procedurii fiind de....

Contestatorul este nemulțumit de faptul că oferta S.A.a fost respinsă ca inacceptabilă și neconformă deoarece acesta și-a completat, prin răspunsul la clarificări, echipa de implementare a proiectului cu personal suplimentar față de cel indicat inițial în oferta tehnică

În soluționare, Consiliul reține următoarele:

În cadrul fișei de date a achiziției, postată în SEAP sub identificatorul „[SCN1... /... 6] FisaDate_DF1....pdf”, autoritatea contractantă a menționat la cap. IV.... Modul de prezentare al propunerii tehnice, următoarele:

*„Propunerea tehnica trebuie să demonstreze că ofertantul a înțeles corect cerințele din Caietul de Sarcini și că metodologia propusă este corespunzătoare pentru obținerea asigurării calității Lucrărilor. De asemenea... trebuie să convingă Autoritatea Contractanta ca în caz de atribuire Ofertantul dispune **de resurse materiale și umane** suficiente, **precum și de expertiza** necesară pentru a asigura execuția lucrărilor contractului cu respectarea tuturor prevederilor legale naționale în vigoare.*

Propunerea tehnica elaborata de ofertant va respecta in totalitate cerințele prevăzute in caietul de sarcini, in documentația de atribuire, orice trimitere/referire la Caietul de sarcini reprezintă trimiteri si referiri la documentele tehnice publicate in SEAP si anume: PTh piese scrise și piese desenate, studii de specialitate, expertize, autorizații, etc. Dacă, de la data elaborării PTh și până la data elaborării ofertelor au apărut normative tehnice care modifică condițiile tehnice de calitate privind lucrările de construcție aplicabile proiectului (în raport cu cele din proiect), acestea prevalează, ofertanții fiind obligați să le prezinte în propunerea tehnică și să le respecte in totalitate. Nu se acceptă propuneri tehnice care să conțină normative abrogate. Propunerea tehnică trebuie să reflecte cunoștințele tehnice ale ofertantului și asumarea de către acesta a tuturor cerințelor/obligațiilor prevăzute în documentația de atribuire, legislația și normativele tehnice in vigoare.

Propunerea tehnica a Ofertantului trebuie S.A.includă informații și detalii suficiente pentru a permite evaluarea ofertei potrivit factorilor de evaluare adoptați. Nu sunt acceptate limitări ale obligațiilor ofertantului fata de cerințele prezentate in documentația de atribuire.

Propunerea tehnică va fi elaborată de ofertant în conformitate cu Formular de oferta tehnică și va respecta în totalitate cerințele prevăzute în fișa de date a achiziției, caietul de sarcini incluzând minim cel puțin următoarele secțiuni:

(...)

3. Personalul propus

Ofertantul trebuie să asigure personalul necesar pentru realizarea tuturor activităților cuprinse în proiectul tehnic, fișa de date și caietul de sarcini. Se vor prezenta informații privind modul de acces la personal calificat/atestat (instalații electrice, IT, irigații etc.) necesar pentru executarea corectă și legală a contractului.

(...)

11. Acces la specialiști atestați

În cadrul propunerii, sunt prezentate informații privind modul de acces la personal calificat/atestat (instalații electrice, IT, irigații etc.) necesar pentru executarea corectă și legală a contractului.”

... de sarcini postat pe SEAP sub identificatorul „[SCN1... /... 3] Caiet de sarcini.pdf.p7s” a menționat în mod suplimentar față de cerințele din cadrul fișei de date următoarele:

„.... Personalul Contractantului

Contractantul va desemna un Reprezentant de Contract care va avea calitatea de interfață unică între Contractant și Autoritatea Contractantă, în vederea comunicării, coordonării și implementării eficiente a contractului. Acesta va colabora direct cu responsabilul desemnat de Autoritatea Contractantă pentru supravegherea derulării contractului, identificat conform prevederilor contractuale.

Atribuțiile principale ale Reprezentantului Contractantului includ:

(...)

Pentru activitățile desfășurate efectiv pe amplasamentul lucrărilor, Contractantul va desemna un Șef de Șantier, care va avea responsabilitatea organizării și supravegherii directe a activităților derulate pe teren. Acesta va asigura legătura tehnică operativă cu Autoritatea Contractantă pe perioada de execuție.

Șeful de Șantier va avea următoarele atribuții:

I. Menținerea unei comunicări operative cu reprezentanții Autorității Contractante pentru toate activitățile desfășurate pe amplasament;

II. Gestionarea operațională a lucrărilor de instalare a echipamentelor inteligente și infrastructurii conexe (montaj, bransamente, integrare IT etc.);

III. Formularea de propuneri tehnice, soluții de optimizare și intervenții corective, acolo unde este necesar;

IV. Asigurarea prezenței permanente pe șantier pe durata desfășurării lucrărilor;

V. Întocmirea și actualizarea documentației tehnice aferente lucrărilor (cartea tehnică a construcției, procese-verbale, jurnal de șantier);

VI. Gestionarea calendarului activităților și actualizarea acestuia în funcție de progresul fizic al lucrărilor;

VII. Implementarea planului de control al calității pe șantier pentru toate lucrările și echipamentele furnizate;

VIII. Responsabilitatea asupra sănătății și securității în muncă a personalului prezent pe șantier;

IX. Respectarea cerințelor privind protecția mediului aplicabile lucrărilor și echipamentelor instalate.

Raportare:

Șeful de Șantier va transmite săptămânal Autorității Contractante un raport de progres ce va include:

- Descrierea activităților executate și a stadiului fizic al lucrărilor;
- Evidențierea rezultatelor intermediare și documentației aferente;
- Identificarea eventualelor probleme apărute și a măsurilor corective întreprinse;
- Actualizarea planificării pe termen scurt și evidențierea eventualelor devieri față de graficul aprobat.

Cerințe lingvistice:

Prevederi suplimentare privind personalul Contractantului:

- Personalul trebuie să respecte toate regulamentele generale și specifice aplicabile, inclusiv normele de protecție a muncii, mediu și control al calității comunicate de Autoritatea Contractantă;

- Ofertanții au obligația de a lua în calcul toate specializările impuse de natura și complexitatea contractului. Deși nu este impus un număr minim de personal sau o structură prestabilită, propunerea tehnică trebuie să demonstreze capacitatea de a îndeplini integral cerințele contractului în termenul asumat;

- Personalul trebuie să fie apt din punct de vedere medical și profesional, autorizat pentru lucrările prevăzute și vizibil identificabil prin echipament de protecție inscripționat cu sigla Contractantului;

- Accesul personalului se face pe baza autorizării prealabile, exclusiv în intervalele de lucru comunicate.

Notă:

Nu se solicită prezentarea atestatelor la data limită de depunere a ofertelor. În schimb, propunerea tehnică trebuie să descrie modul în care ofertantul și-a asigurat accesul la experții necesari (prin angajați proprii sau prin colaborare externă) și să indice momentul implicării acestora în implementarea contractului.”

În cadrul formularului nr.... - propunere tehnică postat în SEAP sub identificatorul „[SCN1... /... 5] Formulare pentru ofertanti.docx.p7s” autoritatea contractantă a menționat:

„3. Personalul implicat în executarea contractului

Ofertantul va descrie structura echipei propuse pentru implementarea contractului, fără a fi necesară nominalizarea personalului, cu excepția cazurilor în care se face apel la resurse externe. Informațiile prezentate trebuie să includă:

1. Organigrama echipei - reprezentarea schematică a structurii echipei propuse pentru managementul și implementarea contractului, cu descrierea rolurilor și responsabilităților fiecărei funcții implicate;

2. Modalitatea de integrare a echipei în structura organizațională a ofertantului (prin personal propriu sau prin colaborare externă);

3. Descrierea modului în care se va asigura accesul la specialiști atestați/autorizați conform legislației aplicabile (ex. Legea 10/1995), precizând:

- momentul în care aceștia vor interveni în derularea contractului;
- dacă sunt resurse interne sau contractate;
- aranjamentele prin care ofertantul își asigură aceste servicii, dacă este cazul (ex: contracte, parteneriate, angajamente).

Personal minim solicitat:

- **sef șantier -...;**

- ing instalatii electrice;

- IT-ist;

Notă:

Nu se impune prezentarea documentelor justificative (CV-uri, diplome, atestări etc.) pentru personalul propus, cu excepția cazurilor în care expertiza acestora este inclusă ca factor de evaluare - ceea ce nu este aplicabil în prezenta procedură."

Prin răspunsul la solicitările de clarificări postate în SEAP sub identificatorul „[SCN1... /... 010] Raspuns consolidat 1.pdf.p7s” autoritatea contractantă la întrebarea:

„Solicitarea nr.... Având în vedere obiectul contractului, respectiv "Dezvoltarea sistemului de management local prin implementarea unor infrastructuri inteligente la nivelul..., județul... ", vă solicităm **să acceptați pentru specialistul - șef șantier -... și domeniul ingineriei electrice / electroenergetice/ electromecanice / electrotehnice / construcții**" a răspuns

„Răspuns 2. **Se acceptă ca specialist - șef de șantier -... si domeniul ingineriei electrice / electroenergetice / electromecanice / electrotehnice / construcții."**

Rezultă astfel că în cadrul anunțului de participare simplificat, autoritatea contractantă nu a menționat nicio cerință de calificare cu privire la personal și nici în cadrul strategiei de contractare nr.... nu este justificată o astfel de cerință astfel cum prevede art. 9 alin. (3) lit. f) din HG nr. 395/2016.

În soluționarea contestației Consiliul apreciază ca fiind relevante dispozițiile **art. 179 lit. g) și i) din Legea nr. 98/2016** coroborate cu **art. 181 din Legea nr. 98/2016** și **art. 30 alin. (6) din HG nr. 395/2016** care stipulează următoarele:

- art. 179 - „Operatorul economic face dovada îndeplinirii cerințelor **privind capacitatea tehnică și profesională** prin prezentarea, după caz, a unora sau mai multora dintre următoarele informații și documente: (...) g) **calificările educaționale și profesionale ale operatorului economic care prestează servicii ori execută lucrări sau ale personalului de conducere al operatorului economic**, dacă acestea nu constituie factori de evaluare;

i) o **declarație cu privire la numărul mediu anual de personal al operatorului economic care prestează servicii ori execută lucrări și numărul personalului de conducere din ultimii 3 ani**”.

- Art. 181. - **„Criteriile privind capacitatea și cerințele minime solicitate pentru îndeplinirea acestora, împreună cu mijloacele de probă corespunzătoare, sunt prevăzute în anunțul de participare”**.

- art. 30 alin. (6) - **„Criteriile de calificare și criteriile de selecție care se regăsesc în caietul de sarcini ori în documentația de descriptivă și care nu sunt prevăzute în anunțul de participare/simplificat/de concurs sunt considerate clauze nescrise”**.

Din interpretarea textelor legale mai sus iterate, rezultă că autoritatea contractantă are dreptul de a impune prezentarea calificărilor educaționale și profesională ale operatorului economic care execută lucrări, **doar dacă sunt utilizate ca și criterii de calificare pentru demonstrarea îndeplinirii capacității tehnice/profesionale a ofertantului și numai în situația în care aceste criterii au fost stipulat/prevăzut în anunțul de participare simplificat**, în caz contrar solicitarea acestora este considerată clauză nescrisă; prin urmare este evident că aceste cerințe nu pot fi utilizate ca mijloc de verificare a conformității propunerilor tehnice cu cerințele caietului de sarcini.

Potrivit art. 20 alin. (10) din HG nr. 395/2016: **„Caietul de sarcini conține în mod obligatoriu, specificații tehnice care reprezintă cerințe, prescripții, caracteristici de natură tehnică ce permit fiecărui produs, serviciu sau lucrare să fie descris, în mod obiectiv, astfel încât să corespundă necesității autorității contractante”**.

În soluționare Consiliul reține și faptul că cerințele cu privire la personal din cadrul caietului de sarcini nu reprezintă cerințe de calificare și nu puteau fi verificate de către autoritatea contractantă în etapa de evaluare a ofertelor deoarece acestea sunt formulate generalist în sensul:

- asigurării personalul necesar pentru realizarea tuturor activităților cuprinse în proiectul tehnic, fisa de date si caietul de sarcini.

- prezentării informații privind modul de acces la personal calificat/atestat (instalații electrice, IT, irigații etc.) necesar pentru executarea corectă și legală a contractului,

Cu sublinierea expresă a faptului că nu se impune prezentarea documentelor justificative (CV-uri, diplome, atestări etc.) pentru personalul propus, cu excepția cazurilor în care expertiza acestora este inclusă ca factor de evaluare - ceea ce nu este aplicabil în prezenta procedură, astfel cu rezultă din cadrul caietului de sarcini și formularului de propunere tehnică.

Mai mult, prin răspunsul la solicitările de clarificări, autoritatea contractantă este de acord să accepte, fără a fi impuse prezentarea documentelor justificative, ca specialistul - șef șantier să fie inginer

domeniul ingineriei electrice / electroenergetice/ electromecanice / electrotehnice / construcții și nu doar în domeniul CFDP.

Din modul în care a fost formulată și justificată solicitarea și din acordul autorității contractante, rezultă că specialistul șef de șantier poate să dețină specializarea fie în domeniul CFDP, fie în domeniul ingineriei

electrice/electroenergetice/electromecanice/electrotehnice/construcții.

În situația în care autoritatea contractantă ar fi dorit să impună ca și cerință de calificare cu privire la prezentarea calificărilor educaționale și profesională ale operatorului economic care execută lucrări potrivit art. 179 alin. (1) lit. g) din Legea nr. 98/2016, aceasta avea posibilitatea de a le justifica în cadrul strategiei de contractare, conform art. 9 alin. (3) lit. f) din HG nr. 395/2016, și ulterior de a le introduce în cadrul anunțului de participare simplificat.

Trebuie subliniat și faptul că stabilirea de către autoritatea contractantă a cerințelor de calificare nu trebuie doar justificată în cadrul strategiei de contractare, ci trebuie să fie și în deplină concordanță cu natura și complexitatea contractului potrivit art. 31 din HG nr. 395/2016 pentru a nu restricționa participarea la procedura de atribuire.

Potrivit art. 31 alin. (1) din HG nr. 395/2016 „Autoritatea contractantă nu are dreptul de a restricționa participarea la procedura de atribuire a contractului de achiziție publică prin introducerea unor criterii minime de calificare, care:

a) nu prezintă relevanță în raport cu natura și complexitatea contractului de achiziție publică ce urmează să fie atribuit;

b) sunt disproporționate în raport cu natura și complexitatea contractului de achiziție publică ce urmează a fi atribuit”.

Astfel, autoritatea contractantă în cadrul strategiei de contractare ar fi trebuit să justifice relevanta cerinței de calificare privind personalul, respectiv șeful de șantier... (căi ferate, drumuri și poduri) în raport de natura și complexitatea contractului de achiziție publică ce are ca obiect „furnizarea **de echipamente (sistem de irigații, bănci inteligente, coșuri de gunoi inteligente, stație de autobuz inteligentă, sistem de monitorizare și siguranță a spațiului public) și lucrări aferente de instalare și punere în funcțiune pentru obiectivul "Dezvoltarea sistemului de management local prin implementarea unor infrastructuri **inteligente la nivelul comunei Ostra**".**

Având în vedere cerințele cu privire la asigurarea personalul necesar pentru realizarea tuturor activităților cuprinse în proiectul tehnic, fișa de date și caietul de sarcini, nemenționate în cadrul anunțului de participare simplificat raportat la prevederile legale în domeniu, Consiliul constată faptul că, modul în care autoritatea contractantă a evaluat oferta depusă de contestator, nu respectă rigorile cadrului legal în

vigoare, respingerea ofertei depusă de acest operator, astfel cum rezultă și din raportului procedurii, fiind incorectă.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (6) din HG nr. 395/2016, lipsa menționării cerințelor de calificare în cadrul anunțului de participare sunt considerate **clauze nescrise atât pentru ofertanți, în elaborarea ofertelor cât și pentru autoritatea contractantă, în etapa de evaluare a propunerilor tehnice**, o interpretare contrară a prevederilor antementionate ar conduce la încălcarea principiului „*Actus interpretandus est potius ut valeat quam ut pereat*” în sensul că actele normative trebuie interpretate în sensul aplicării lor și nu invers.

Raționamentul anterior se regăsește și în considerentele Deciziei nr...., pronunțată de... în dosarul nr...., a Deciziilor nr...., nr...., nr.... toate pronunțate de către..., precum și în Decizia nr.... a Curții de....

... cu privire la cerințele de calificare și la respectarea principiilor fundamentale este constantă astfel:

- **... (C-... 8/14) Curtea a declarat că „normele fundamentale și principiile generale ale..., în special principiile egalității de tratament și nediscriminării, precum și obligația de transparență care rezultă din acestea trebuie interpretate în sensul că autoritatea contractantă nu poate respinge o ofertă care îndeplinește cerințele anunțului de participare pe baza unor motive care nu sunt prevăzute în anunțul menționat”**

- **... vs. Venizeleio-Pananeio (C-6/05) considerentele 53 și**

54 „(53)(...) principiul egalității de tratament al ofertanților, precum și obligația de transparență, care se aplică independent de aplicabilitatea sau neaplicabilitatea Directivei 93/36, se opun, cu scopul de a evita arbitrarul, ca însăși această autoritate contractantă să aibă posibilitatea de a respinge în mod direct oferta în cauză și îi impun să se conformeze unei proceduri, precum procedura de protecție prevăzută la articolul 8 din Directiva 93/42, de natură să garanteze o apreciere și un control obiectiv și independent al riscurilor pretinse. (54) În plus, acest principiu și această obligație interzic **autorității contractante să respingă o ofertă care respectă cerințele anunțului privind cererea de ofertă întemeindu-se pe**

motive care nu au fost prevăzute în acest anunț și care sunt

invocate ulterior depunerii acestei oferte”.

- ... împotriva... (C-... /15) considerentul 39 și 47 „(39)

Astfel, conform unei jurisprudențe constante a Curții, în temeiul articolului 2 din Directiva 2... 4/18, unei autorități contractante îi revine sarcina de a respecta cu strictețe criteriile pe care ea însăși le-

a stabilit (a se vedea în special Hotărârea din 10 octombrie...,

Manova, C-336/12, EU: C:....:., punctul 40, și Hotărârea din

6 noiembrie..., Cartiera dell'Adda, C-42/13, EU: C:....:., punctele 42

și...). (...) (47) În ceea ce privește argumentul întemeiat pe faptul că CRGT furnizase deja anterior serviciile care făceau obiectul cererii de ofertă și, în consecință, putea cunoaște existența contribuției în discuție în litigiul principal, este suficient să se constate că principiul egalității de tratament și obligația de transparență, care constituie corolarul acestuia, ar fi vădit încălcate în cazul în care un astfel de operator ar fi supus unor criterii care nu sunt stabilite prin cererea de ofertă și care nu ar fi aplicabile unor operatori noi.”

- ... dell'Adda SpA vs.... SpA (C-42/13) considerentul 44 „Astfel, pe de o parte, principiul egalității de tratament impune ca ofertanții să dispună de aceleași șanse în formularea ofertelor lor și implică, așadar, ca aceste oferte să fie supuse acelorași condiții pentru toți ofertanții. Pe de altă parte, obligația de transparență are ca scop să garanteze absența riscului de favoritism și de arbitrar din partea autorității contractante. Aceasta implică formularea tuturor condițiilor și modalităților procedurii de atribuire în mod clar, precis și neechivoc în anunțul de participare sau în caietul de sarcini, astfel încât, în primul rând, să permită tuturor ofertanților informați în mod rezonabil și obișnuit de diligenți să le înțeleagă conținutul exact și să le interpreteze în același mod și, în al doilea rând, să permită autorității contractante să

verifice efectiv dacă ofertele prezentate de ofertanți corespund criteriilor care guvernează contractul în cauză (a se vedea în acest sens... /... di Frutta, C-496/99 P, EU: C: 2... 4: 236,

punctele... -111)“.

De unde rezultă că autoritatea contractantă nu poate introduce mascat cerințe de calificare și selecție în cadrul caietului de sarcini (care potrivit prevederilor art. 20 alin. (10) din HG nr. 395/2016 **trebuie să conțină în mod obligatoriu doar specificații tehnice** care reprezintă cerințe, prescripții, caracteristici de natură tehnică ce permit fiecărui produs, serviciu sau lucrare să fie descris, în mod obiectiv, astfel încât să corespundă necesității autorității contractante) motivat pe de o parte de faptul că potrivit art. 30 alin. (4) din HG nr. 395/2016 **„Criteriile de calificare și criteriile de selecție stabilite de autoritatea contractantă sunt incluse în anunțul de participare/simplificat/de concurs“.**

Mai mult, în etapa de evaluare, autoritatea contractantă și-a ignorat propria notă expresă din cadrul formularului - propunerea tehnică, respectiv **„Nu se impune prezentarea documentelor justificative (CV-uri, diplome, atestări etc.) pentru personalul propus, cu excepția cazurilor în care expertiza acestora este inclusă ca factor de evaluare - ceea ce nu este aplicabil în prezenta procedură“**

În subsidiar, Consiliul reține că în cadrul propunerii tehnice, contestatorul a menționat următoarele:

- La pag. 162 din cadrul fișierului propunere tehnică se regăsește lista cu personalul disponibil și propus pentru îndeplinirea contractului la poziția 2 fiind nominalizat dl... - șef de șantier, diploma de inginer - ingineria sistemelor electroenergetice și diplomă de master - managementul sistemelor de energie - angajat

Cu toate că dl... este angajatul subcontractantului... iar prezentarea documentelor justificative (CV-uri, diplome, atestări etc.) pentru personalul propus nu era obligatorie, contestatorul decide să le depună astfel:

- La pag. 171 - diploma de licență a d-lui...
- La pag. 173 - diploma de master a d-lui...
- La pag. 176-179 CV-ul dlui...

În cadrul raportului intermediar de evaluare a propunerii tehnice nr...., comisia de evaluare cu încălcarea prevederilor legale antecitate și a propriilor cerințe din cadrul caietului de sarcini și a formularului - propunere tehnică, solicită clarificarea nominalizării dlui... ca și șef de

șantier, interpretând în mod eronat și disproporționat că prin răspunsul la clarificări «„Obiectivul contractului este "Dezvoltarea sistemului de management local prin implementarea unor infrastucturi inteligente la nivelul..., județul... ” și se acceptă ca specialist -sef de șantier -... și domeniul ingineriei electrice/ electroenergetice/ electromecanice/ electrotehnice/ constructii.” Se clarifica astfel prin răspuns, ca se accepta ca șeful de șantier S.A.detina **ambele calificari, sau S.A.se prezinta Sef de șantier cu specializarea...** si Sef de șantier cu specializarea in domeniul ingineriei electrice/ electroenergetice/ electromecanice/ electrotehnice/ constructii.»

Ca răspuns la această solicitare, contestatorul precizează „în conformitate cu răspunsul consolidat nr...., a fost permisă utilizarea unui șef de șantier în domeniul ingineriei electrice/ electroenergetice/ electromecanice/electrotehnice/constructii. Pe care de consecință, am înțeles că numim un șef de șantier cu aceste studii, fapt pentru care la oferta noastră tehnică am anexat documente justificative privind deținerea și modalitatea de acces la specialistul șef de șantier, având specializarea și nivelul de expertiză solicitat. Solicitarea de clarificare emisă induce ideea înțelegerii răspunsului la solicitarea de clarificări ca fiind o cerință cumulată, șeful/șefii de șantier trebuind să aibă ambele specializări, CFDP (căi ferate, drumuri și poduri) cât și competențe în domeniul ingineriei electrice, contrară solicitării de clarificări cu care autoritatea contractantă a fost de acord. Plecând de la această interpretare, având în vedere resursele proprii ale ofertantului și cele consemnate în propunerea noastră tehnică, fișierul 2. Documentație specialiști la pg. 2 au fost precizate următoarele: „Notă - Lista cuprinde resursele de personal minime propuse. Aceasta nu este limitativă, putând fi disponibilizat personal suplimentar necesar în vederea îndeplinirii cerințelor de calitate și conformitate” și pentru celeritate în analiza dumneavoastră, vă rugăm să regăsiți anexate documentele de acces și expertiza/calificare și pentru șeful de șantier, inginer în domeniul căi ferate, drumuri și poduri” anexând declarația de disponibilitate dlui..., diploma de inginer și cv-ul.

Cu toate acestea, autoritatea contractantă alege să respingă ofertantul contestator motivat de faptul că prin răspunsul la solicitarea de clarificări a completat echipa de implementare a proiectului cu personal suplimentar față de cel indicat inițial în oferta tehnică, ignorând mențiunile din cadrul formularului - propunerea tehnică **„Ofertantul va descrie structura echipei propuse pentru implementarea contractului, fără a fi necesară nominalizarea personalului, cu excepția cazurilor în care se face apel la resurse externe”** și **„Nu se impune prezentarea documentelor justificative (CV-uri, diplome, atestări etc.) pentru personalul propus, cu excepția cazurilor în care expertiza acestora este inclusă ca factor de evaluare - ceea ce nu este aplicabil în prezenta procedură”**

În speță, contestatorul deși nu era obligat, a nominalizat personalul și depus în cadrul propunerii tehnice documentele justificative ale echipei propuse pentru implementarea contractului, iar urmare a răspunsului la clarificări a completat această echipă.

În etapa de evaluare a propunerilor tehnice, autoritatea contractantă nu poate invoca cerințe care nu au fost indicate în cadrul documentației de atribuire.

Potrivit prevederilor 172 alin. (2) din Legea nr. 98/2016, Consiliul reține că autoritatea contractantă are **dreptul de a solicita** demonstrarea îndeplinirii anumitor cerințe de calificare necesare executării lucrărilor, **însă nu și obligația** formulării unor astfel de cerințe; rezultă așadar, că, în condițiile în care autoritatea contractantă a considerat că nu este necesară menționarea unor atari cerințe de calificare prin calificările educaționale și profesionale ale personalului implicat în implementarea contractului, aceasta nu mai poate reveni asupra deciziei sale, în etapa de evaluare a ofertelor, în sensul verificării unor cerințe de calificare care nu se regăsesc în anunțul de participare.

Raționamentul anterior se regăsește și în Hotărârea nr...., pronunțată de... în dosarul nr.....

Mai mult, în ceea ce privește exercitarea, în etapa de evaluare a ofertelor, a unei constrângeri în îndeplinirea unor condiții legate de executarea contractului, cum este cazul cerințelor calificare cu privire la prezentarea calificărilor educaționale și profesională ale operatorului economic care execută lucrări și a unei declarații cu privire la utilajele, instalațiile și echipamentele tehnice la dispoziția operatorului economic care execută lucrări pentru îndeplinirea contractului din prezenta procedură, **CJUE** s-a pronunțat în cauza **C-295/20**, astfel:

*„În plus, în temeiul articolului 58 din Directiva... /24, un ofertant este obligat, pentru a putea fi admis să participe la o procedură de atribuire a unui contract, să demonstreze că îndeplinește, la momentul depunerii ofertei sale, criteriile calitative de selecție enumerate la articolul 58 alineatul (1) primul paragraf literele (a)-(c) din această directivă. **În schimb, el poate aștepta să i se atribue contractul pentru a face dovada că îndeplinește condițiile de executare a contractului.** Astfel, criteriile calitative de selecție permit autorității contractante să nu admită să participe decât operatori economici ale căror capacități tehnice și profesionale, întemeiate pe experiența lor recentă, lasă să se înțeleagă că vor fi în măsură să execute contractul în discuție, obținând, dacă este nevoie, autorizațiile sau logistica necesare. **În plus, a constrânge ofertanții să îndeplinească toate condițiile de executare a contractului încă de la prezentarea ofertei lor constituie o cerință excesivă, care riscă, așadar, să descurajeze acești operatori să participe la procedurile de achiziții publice și încalcă prin aceasta principiile proporționalității și transparenței, garantate la articolul 18 alineatul (1) din directiva menționată.***

(...)

Pentru aceste motive, Curtea (Camera... noua) declară:

(...)

2) *Articolul 70 din Directiva... /24 coroborat cu articolul 18 alineatul (1) din această directivă trebuie interpretat în sensul că se opune ca oferta unui ofertant să fie respinsă pentru simplul motiv că acesta nu face dovada, la momentul depunerii ofertei sale, că îndeplinește o condiție de executare a contractului în discuție”.*

Consiliul mai reține că operatorul a depus documente relevante din care să rezulte că va dispune personal necesar executării contractului, astfel nenominalizarea în cadrul propunerii tehnice a celui de al doilea șef de șantier cu specializare CFDP, nu poate reprezenta motiv de respingere a ofertei, mai cu seamă că autoritatea nu a prevăzut cerințele cu privire la personal în anunțul de participare simplificat și nici chiar în caietul de sarcini și formularul de propunere tehnică ci doar asigurarea cu personalul necesar pentru realizarea tuturor activităților cuprinse în proiectul tehnic, fisa de date și caietul de sarcini, nefiind necesară nominalizarea acestora și depunerea de documente justificative.

În condițiile în care autoritatea contractantă a organizat o **procedură simplificată**, a considera obligatorie dovedirea dispunerii de un șef de șantier cu o dublă specializare CFDP și domeniul ingineriei electrice/ electroenergetice/ electromecanice/ electrotehnice/construcții ar fi de natură a restricționa participarea la procedură, legiuitorul înțelegând să introducă în legislație o procedură mai simplă, și nu mai complexă.

Rezultă în mod evident că evaluarea propunerii tehnice a ofertei depuse de către contestator nu s-a făcut cu rigurozitatea impusă de prevederile legale.

Față de aceste constată că aceste critici sunt întemeiate urmând a fi admise.

Având în vedere cele constatate, în temeiul art. 26 alin. (2) și (5) din Legea nr. 101/2016, Consiliul va admite contestația formulată de...în contradictoriu cu și va dispune reevaluarea acestei oferte în termen de 10 zile de la comunicare.

Referitor la cererea contestatoarei...de obligare a autorității contractante la plata cheltuieli de judecată, Consiliul le va respinge ca nedovedite, la dosarul cauzei nefiind depuse nici un mijloc de probă.

Pentru aceste motive,
în baza legii și a mijloacelor de probă aflate la dosar,
CONSILIUL DECIDE:

Admite contestația formulată de...în contradictoriu cu și dispune reevaluarea acestei oferte în termen de 10 zile de la comunicare.

Respinge ca nedovedită cererea contestatoarei...de obligare a autorității contractante la plata cheltuieli de judecată.

Obligatorie.

Împotriva prezentei decizii se poate formula plângere, în termen de 10 zile de la comunicare pentru părțile cauzei, respectiv de la data luării la cunoștință de către alte persoane vătămate.

PREȘEDINTE,

...

MEMBRU,

...

MEMBRU,

...

Redactat practicaua deciziei:...

Redactată în 4 exemplare originale, conține... (nouăsprezece) pagini.